

Stagiul practic 2019-2020

**adaptat situatiei create de
pandemie, conform Hotararii
Consiliului de Administratie al UPB,
Nr. 26/2020**

6 ECTS

25 mai – 25 septembrie 2020

(Recomandare FILS: 22 iunie – 28 august 2020)

180 ore

Students internship 2019-2020

**according to particular rules for
2020**

6 ECTS

May 25th – September 25th , 2020

(FILS recommendation : June 22nd – August 28th , 2020)

180 hours

Site FILS – information regarding the internship

<http://ing.pub.ro/for-students/practical-internships/>

- **Companies in the field**
- **Mandatory documents**
- **Rules and “must”**
- **Delays**
- **Moodle documents / mandatory to be uploaded**
- **Evaluation : 31 August - 06 September 2020**

Mandatory documents

<http://ing.pub.ro/for-students/practical-internships/>

• **BEFORE internship**

- FILS-Company agreement / Conventia cadru
 - 2 pages, 2 copies
- FILS-Company-Student agreement / Conventia tripartita
 - 7-8 pages, 3 copies + portofolio (activities during internship)
- Annex 6 (regarding UPB-Company route that is followed)

• **AFTER internship**



- Certificate / Atestat

- Mandatory – to read the instructions regarding the route followed by the student (if it is the case) from UPB to the Company and back.
- Accordingly, to fill in and sign Annex 6 (if it is the case, but mandatory for activity in presence).
- To send this Annex together with the Internship Agreement, as guarantee that the student studied the instructions on work safety while traveling to / from the internship partner, displayed on the faculty website, the Internship section.

Deadlines:

- **BEFORE starting the intersnhi, but no later than July 24th 2020:**
Internship agreement + portofolio + annex 6
- **Evaluation in September (according to the schedule from exam session) – Internship certificate**

To be filled in →



CONVENȚIE-CADRU PENTRU PRACTICA STUDENȚILOR

→ **I. ÎNȚEȘ**

→ **Universitatea POLITEHNICA din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine (UPB/FILS)**, cu sediul în București, Splaiul Independenței, nr. 313, sect. 6, cod poștal 060042, telefon: 021 402 95 90, fax: 021 402 9111, reprezentată prin prof.dr.ing. George DARIE în calitate de Rector UPB, respectiv prof.dr.ing. Adrian VOLCEANOV în calitate de Decan FILS, numită în continuare **Organizator de practică**

→ **Societatea comercială** _____, cu sediul în _____, str. _____, cod poștal _____, telefon: _____, fax: _____, email: _____, reprezentată pe-a _____ în calitate de **Partener de practică**, a intervenit următoarea convenție:

→ **II. OBIECTUL CONVENȚIEI**

→ Organizarea și desfășurarea stagiului de practică are drept principal obiectiv dezvoltarea aptitudinilor de muncă pentru studenții din învățământul tehnic superior, în scopul creșterii nivelului de calificare și a unei inserții mai rapide pe piața muncii.

→ Stagiul de practică a studenților se organizează în conformitate cu Legea nr. 258/2007 din 19/07/2007 publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 493 din 24/07/2007 și Ordinul nr. 3955 din 09/05/2008 al Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului publicat în Monitorul Oficial nr. 440 din 12/06/2008.

→ Modalitățile de desfășurare și conținutul stagiului de pregătire practică vor fi descrise în Contractul de practică care va fi încheiat, în conformitate cu legislația menționată mai sus, între Organizatorul de practică, Partenerul de practică și Student.



→ **III. DURATA CONVENȚIEI**

Prezenta convenție este valabilă pe perioada stagiului de practică a studenților anului III, ciclul de Licență din Universitatea POLITEHNICA din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine. Pentru anul universitar 2015-2016, stagiul de practică a studenților are **durată de 12 săptămâni și se va desfășura în perioada 30 mai – 26 august 2016, câte 6 ore zi.**

→ **IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**



A. Responsabilitățile Partenerului de practică:

- Partenerul de practică va primi pentru stagiul de practică un număr de maxim _____ studenți, după cum urmează:
 - a. _____ studenți din specializarea _____
 - b. _____ studenți din specializarea _____
 - c. _____
- Partenerul de practică va stabili un tutore pentru stagiul de practică, selectat dintr-o salariați proprii.



Universitatea POLITEHNICA din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Splaiul Independenței Nr. 313, București, Sector 6, Cod 060042, România
Telefon: +4021 402 95 90, Fax: +4021 402 9111, www.ing.pub.ro

→



- În cazul nerespectării obligațiilor de către practicant, tutorele va contacta cadrul didactic-supervizor, aplicându-se sancțiuni conform regulamentului de organizare și funcționare al Universității POLITEHNICA din București.
- Înainte de începerea stagiului de practică, Partenerul de practică va instrui practicantul cu privire la normele de securitate și sănătate în muncă, în conformitate cu legislația în vigoare. Printre responsabilitățile sale, Partenerul de practică va lua măsurile necesare pentru securitatea și sănătatea în muncă a practicantului, precum și pentru comunicarea regulilor de prevenire asupra resurselor profesionale.



→ **B. Obligațiile Organizatorului de practică:**

- Organizatorul de practică desemnează un cadru didactic-supervizor, responsabil cu planificarea și organizarea pregătirii practice.
- În urma desfășurării cu succes a stagiului de practică, Organizatorul de practică va acorda practicantului numărul de credite specificate în prezentul contract, ce vor fi înscrise și în Suplimentul la diplomă, potrivit reglementărilor Europass (Decizia 2.241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului).

→ **V. ALTE CLAUZE**

- În situația în care Organizatorul de practică sau studenții-practicanți nu vor respecta prevederile menționate mai sus, Partenerul de practică își rezervă dreptul de a rezilia prezenta convenție.
- În cazul în care derularea stagiului de pregătire practică nu este conformă cu angajamentele luate de către Partenerul de practică în cadrul prezentei convenții, Organizatorul de practică poate decide întreruperea stagiului de pregătire practică, după informarea prealabilă a conducătorului Partenerului de practică și după primirea confirmării de primire a acestei informații.
- Prezenta convenție s-a încheiat azi _____, în două exemplare, câte unul pentru fiecare din părțile semnatare.

→ Organizator de practică	→ Partener de practică
Universitatea POLITEHNICA din București	Societatea comercială
→ Facultatea de Inginerie în Limbi Străine	→ _____
→ Decan	→ Director
→ Prof. dr. ing. Adrian VOLCEANOV	→ _____



Universitatea POLITEHNICA din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Splaiul Independenței Nr. 313, București, Sector 6, Cod 060042, România
Telefon: +4021 402 95 90, Fax: +4021 402 9111, www.ing.pub.ro



CONVENȚIE CADRU

PRIVIND EFECTUAREA STAGIULUI DE PRACTICĂ ÎN CADRUL PROGRAMELOR DE STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ

Prezenta convenție de practică se încheie între:

Instituția de învățământ superior: **Universitatea Politehnică București, Facultatea de Inginerie în Limbi Straine** (denumită în continuare *organizator de practică*), reprezentată de decan prof.dr.ing. Adrian VOLCEANOV
adresa organizatorului de practică: Splaiul Independenței 313, București, 060042, tel. 021-402-9889 fax 021-402-9111, www.ing.pub.ro

Societatea comercială, instituția centrală ori locală, persoana juridică (denumită în continuare *partener de practică*), reprezentată de (numele și calitatea) dl/dna _____ adresa partenerului de practică: _____ adresa unde se va desfășura stagiul de practică: _____ tel. _____ fax _____ email/site: _____

Student _____ (denumit în continuare *practicant*), carte de identitate Seria _____ Nr. _____ CNP _____ data nașterii _____ locul nașterii _____ cetățenia _____ adresa de domiciliu _____ adresa unde va locui pe durata desfășurării stagiului de practică _____ înscris în anul universitar 2015-2016, la Universitatea Politehnică București, Facultatea de Inginerie în Limbi Straine, specializarea _____ grupa _____ filiera lingvistică _____ email: _____ telefon: _____

→ **Art.7. Obligațiile organizatorului de practică**

→ (1) Organizatorul de practică desemnează un cadru didactic supervisor, responsabil cu planificarea, organizarea și supravegherea desfășurării pregătirii practice. Cadru didactic supervisor, împreună cu tutorele desemnat de partenerul de practică stabilesc tematica de practică și competențele profesionale care fac obiectul stagiului de pregătire practică.

→ (2) În cazul în care derularea stagiului de pregătire practică nu este conformă cu angajamentele luate de către partenerul de practică în cadrul prezentei convenții, conducătorul instituției de învățământ superior (organizator de practică) poate decide întreruperea stagiului de pregătire practică conform convenției-cadru, după informarea prealabilă a conducătorului partenerului de practică și după primirea confirmării de primire a acestei informații.

→ (3) În urma desfășurării cu succes a stagiului de practică, organizatorul va acorda practicantului numărul de credite specificate în prezentul contract, ce vor fi înscrise și în Suplimentul la diplomă, potrivit reglementărilor Europass (Decizia 2.241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului).

→ **Art.8. Persoane desemnate de organizatorul de practică și partenerul de practică**

→ (1) **Tutorele** (persoana care va avea responsabilitatea practicantului din partea partenerului de practică):

→ DI/Dna _____

→ Funcția _____

→ Telefon _____ Fax _____ Email _____

→ (2) **Cadru didactic supervisor**, responsabil cu urmărirea derulării stagiului de practică din partea organizatorului de practică:

→ DI/Dna _____

→ Funcția _____

→ Telefon _____ Fax _____ Email _____

→ **Art.9. Evaluarea stagiului de pregătire practică prin credite transferabile.**

→ Numărul de credite transferabile ce vor fi obținute în urma desfășurării stagiului de practică este de 6 (șase).




→ **Art.10. Raportul privind stagiul de pregătire practică**

→ (1) În timpul derulării stagiului de practică, tutorele împreună cu cadru didactic

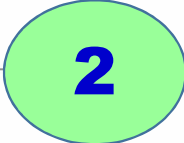

To be filled in

Art. 13. Prevederi finale

Alcătuit în triplu exemplar la data:

	Decan - Instituție de învățământ superior (Organizator de practică)	Reprezentant - Societate comercială, instituție centrală ori locală, persoană juridică (Partener de practică)	Practicant (Student)
Numele și prenumele	Prof.dr.ing. Cristian DRAGOMIRESCU		
Semnătura			
Ștampila			
Data			

Am luat cunoștință, am verificat datele și portofoliul de practică anexat:

	Cadru didactic supervisor	Tutore
Numele și prenumele		
Funcția		
Semnătura		
Data		



ANEXĂ la convenția-cadru

PORTOFOLIUL DE PRACTICĂ

la Convenția-cadru privind efectuarea stagiului de practică în cadrul programelor de studii universitare de licență

1. → Durata totală a pregătirii practice: 12 săptămâni.

2. → Calendarul (intervalul) pregătirii practice: în perioada 30 mai – 26 august 2016 (12 săptămâni în acest interval).

3. → Perioada stagiului, timpul de lucru și orarul (de precizat zilele de pregătire practică în cazul timpului de lucru parțial):

EXEMPLU: luni-vineri, 5 ore/xi, în intervalul 8-14.

4. Adresa unde se va derula stagiul de pregătire practică:

5. Deplasarea în afara locului unde este repartizat practicantul vizează următoarele locații:

6. Condiții de primire a studentului în stagiul de practică:

Primirea studentului în stagiul de practică se va realiza pe baza selecției efectuate de către organizatorul de practică împreună (atunci când este cazul) cu partenerul de practică.

7. Modalități prin care se asigură complementaritatea între pregătirea dobândită de studentul în instituția de învățământ superior și în cadrul stagiului de practică:

→ Activitățile planificate în cadrul stagiului de practică sunt corelate cu cunoștințele teoretice dobândite de către studenți în primii trei ani ai ciclului de licență.

→ Competențele dobândite în cadrul stagiului de practică sunt în conformitate cu competențele generale și specifice corespunzătoare domeniului de studii parcurs de către studentul practicant.

8. Numele și prenumele cadrului didactic care asigură supravegherea pedagogică a...



9. Drepturi și responsabilități ale cadrului didactic din unitatea de învățământ – organizator al practicii, pe perioada stagiului de practică:

- Asigură, împreună cu tutorele desemnat de de partenerul de practică, planificarea, organizarea și supravegherea desfășurării activității de practică.
- Stabilește, împreună cu tutorele desemnat de de partenerul de practică, tematica de practică și competențele profesionale urmărite.
- Aduce la cunoștință studenților participanți condițiile și cerințele stagiului de practică, așa cum sunt ele specificate de partenerul de practică.
- Asigură că derularea stagiului de practică este în acord cu angajamentele stabilite.

10. Numele și prenumele tutorei desemnat de întreprindere care va asigura respectarea condițiilor de pregătire și dobândirea de către practicant a competențelor profesionale planificate pentru perioada stagiului de practică:

11. Drepturi și responsabilități ale tutorei de practică desemnat de partenerul de practică:

- Asigură, împreună cu cadrul didactic numit de către organizatorul de practică, planificarea, organizarea și supravegherea desfășurării activității de practică.
- Stabilește, împreună cu cadrul didactic numit de către organizatorul de practică, tematica de practică și competențele profesionale urmărite.
- Instruiește studentul practicant cu privire la normele de securitate și sănătate în muncă, în conformitate cu legislația în vigoare.
- Pune la dispoziția studentului practicant echipamente de protecție și instrumente specifice de lucru, acolo unde este cazul.
- Participă la evaluarea activității studentului prin eliberarea atestatului de practică.
- Are dreptul de a face parte din comisia de evaluare stabilită de către organizatorul de practică.
- Asigură că derularea stagiului de practică este în acord cu angajamentele stabilite.

12. Definierea competențelor care vor fi dobândite pe perioada stagiului de practică:

Nr.	Competențe specifice specializării practicantului (Inginerie)	Competențe ce vor fi dobândite pe perioada stagiului	Activități planificate
1)		A SE COMPLETEA DOUA CAZ	ACTIVITĂȚILE VOR FI VALIDATE DE CĂTRE CADRUL DIDACTIC SUPERVIZOR ÎMPREUNA CU TUTORELE DIN FIRMA
2)		A SE COMPLETEA DE CĂTRE STUDENT CU INFORMĂȚILE DE PE SITE CONFORM SPECIALIZĂRII	

13. Modalități de evaluare a pregătirii profesionale dobândite de practicant pe...

To be filled in



Grupa	Cadru didactic supervizor	Contact
1231 E	conf.dr.ing. Andrei Vasilateanu conf.dr. Maria Dascalu	andraevs@gmail.com maria.dascalu@upb.ro
1232 E	conf.dr.ing. Bujor Pavaloiu conf.dr.ing. Iosif Nemoianu	klingo_w@yahoo.com iosif.nemoianu@upb.ro
1233 E	prof.dr.ing. Traian Cicone conf.dr.ing. Camelia Stanciu	traian.cicone@upb.ro camelia.stanciu@upb.ro
1234 E	conf.dr.ing. Livia Butac (sp. Macro - an 3 in 2019-2020) sl.dr.ing. Aurel Diacon (sp. TCO - an 3 in 2020-2021)	livia_butac@hotmail.com aurel_diacon@yahoo.com
1230 F	conf.dr. Maria Dascalu asist. drd. Iulia Cristina STANICA	maria.dascalu@upb.ro Iulia.stanica@upb.ro
1231 F	s.l. dr. Dan Alexandru MITREA conf.dr.ing. Iosif Nemoianu	alexandru.mitrea@upb.ro iosif.nemoianu@upb.ro
1232 F	conf.dr.ing. Alexandru Radulescu conf.dr.ing. Camelia Stanciu	varrav2000@yahoo.com camelia.stanciu@upb.ro
1231 G	conf.dr.ing. Cristian Mustata conf.dr.ing. Ioana Guica	cristianmustata@yahoo.com guicaioana@yahoo.com
1232 G	conf.dr.ing. Cristian Mustata sl.dr.ing. Laura Trifan	cristianmustata@yahoo.com; laura.trifan@upb.ro
1233 G	conf.dr.ing. Ioana Guica conf.dr.ing. Andrei DRUMEA	guicaioana@yahoo.com

Pentru semnarea si inregistrarea documentelor de practica verificati ca ati parcurs urmatoarele etape ANTERIOR:

1. Aveti conventia cadru FILS – Agent economic semnata de agentul economic.
2. Conventia tripartita este semnata de STUDENT, CADRUL DIACTIC supervizor si TUTORELE / FIRMA.
3. Ati completat PORTOFOLIUL DE PRACTICA **cu competentele de pe site si activitatile** in domeniu.
4. Ati completat Declaratia privind traseul de deplasare.

For internship agreement registration and signature, verify that you have validated the following steps BEFORE:

1. FILS-Company agreement is filled in and signed by the company.
2. FILS-Company-Student agreement is signed by the STUDENT, supervisor PROFESSOR and Company Supervisor.
3. The internship portofolio is filled in with specific competences and activities in your field of study.
4. You have filled in the document regarding the travel route to and from the Company.

- All documents should be **send for approval** by email to the supervisor professor

and afterwards to the vicedean in charge with students internship, prof. Iosif Nemoianu,

practica_fils@upb.ro

Students who CANNOT identify on their own a company where to be accepted to do the internship:

The faculty will offer them the opportunity to do the internship under the guidance of a professor, in one of the laboratories of the university.

The activity will take place in the **fourth year of studies, throughout the first semester of the academic year 2020-2021**, for a maximum period of **21 weeks**, distributed as follows: the 14 weeks of school, winter holiday, exam session in January - February 2021 and during the inter-semester vacation.

During the internship, students can participate in the preparation of laboratories or in various testing-experimentation-research activities in university laboratories.